

**Tyskland-Muldenhammer: Ingeniørmæssig projektering**

OJ S 28/2021 10/02/2021

Udbudsbekendtgørelse

Tjenesteydelser

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

**Del I: Ordregivende myndighed**

---

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Gemeinde Muldenhammer

Postadresse: Klingenthaler Straße 29

By: Muldenhammer

NUTS-kode: DED44 Vogtlandkreis

Postnummer: 08262

Land: Tyskland

E-mail: [e.papenfuss@gemeinde-muldenhammer.de](mailto:e.papenfuss@gemeinde-muldenhammer.de)**Internetadresse(r):**Overordnet internetadresse: [www.muldenhammer.com](http://www.muldenhammer.com)**I.3. Kommunikation**Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2360762/zustellweg-auswaehlen>Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes elektronisk via: <https://www.evergabe.de>

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til den ovennævnte adresse

Yderligere oplysninger fås på anden adresse:

Officielt navn: Funke Management + Bauberatung

Postadresse: Prager Straße 60

By: Leipzig

NUTS-kode: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Postnummer: 04317

Land: Tyskland

E-mail: [kontakt@funke-mb.de](mailto:kontakt@funke-mb.de)

Telefon: +49 3414792556

Fax: +49 3414956624

**Internetadresse(r):**Overordnet internetadresse: [www.funke-mb.de](http://www.funke-mb.de)**I.4. Type ordregivende myndighed**

Regional eller lokal myndighed

**I.5. Hovedaktivitet**

Generelle offentlige tjenester

**Del II: Genstand**

---

**II.1. Udbuddets omfang****II.1.1. Betegnelse**

Erweiterung Deutsche Raumfahrttausstellung Morgenröthe/Rautenkranz Durchführung der Vergabeverfahren gemäß VgV zu den Planungsleistungen  
Sagsnr.: FMB\_P166.2

#### **II.1.2. Hoved-CPV-kode**

71320000 Ingeniørmæssig projektering

#### **II.1.3. Kontrakttype**

Tjenesteydelser

#### **II.1.4. Kort beskrivelse**

Die Gemeinde Muldenhammer im sächsischen Vogtland plant eine Erweiterung der deutschen Raumfahrttausstellung am Standort Morgenröthe-Rautenkranz. Die neue Multifunktionshalle soll neben einzelnen Veranstaltungen und Sonderausstellungen den Besuchern unter dem Motto „Reise ins Weltall“ multimediale und aktive Elemente bieten. Direkt an das Bestandsgebäude soll -durch eine Tür verbunden- eine Multifunktionshalle mit folgenden Funktionen angebaut werden: Ausstellungsflächen, Kino für 50 Personen, Werkstatt, Lager, Archiv mit Arbeitsraum und Beratungsbereich, Bereich für eine Cafeteria und eine Fläche für externe Nutzer (Heimatstube).

Die Planungsleistungen werden in folgenden 3 Losen vergeben:

- Los 1 Gebäude- und Tragwerksplanung, Beratung Bauphysik + Brandschutz,
- Los 2 Planung der technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3,
- Los 3 Planung der technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 4-5.

Nachdem bereits das Vergabeverfahren zum Los 1 gestartet ist, wird mit dieser Auftragsbekanntmachung das Verfahren für die Lose 2 und 3 zur Planung der technischen Ausrüstung als offenes Verfahren gemäß VgV §15 gestartet.

Die Beauftragung zu den beiden Losen erfolgt jeweils in Stufen, beginnend mit der Stufe 1 in den Leistungsphasen 1 bis 4.

Mit den Planungsleistungen soll unmittelbar nach Beauftragung begonnen werden, sodass ein zügiger Planungs- und Realisierungsablauf erfolgen kann. Das Gesamtbudget wurde auf 3,2 Mio. EUR brutto gedeckelt.

#### **II.1.5. Anslået samlet værdi**

#### **II.1.6. Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja  
Der kan afgives bud på alle delaftaler

### **II.2. Beskrivelse**

#### **II.2.1. Betegnelse**

Los 2 technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 + 8  
Delkontraktnr.: 2

#### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

71320000 Ingeniørmæssig projektering, 71321200 Projektering af varmesystemer, 71321300 Rådgivning — vvs, 71313200 Rådgivning i forbindelse med lydisolations og rumakustik

#### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: DED44 Vogtlandkreis  
Hovedudførelsessted: Muldenhammer DEUTSCHLAND

#### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Es werden die folgenden Planungs- und Ingenieurleistungen in einer ersten Stufe vergeben:

— technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 und 8 gemäß HOAI §55 LP 1-4.

### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Kompetenz und Verfügbarkeit Projektteam / Vægtning: 32

Kvalitetskriterium - Navn: Projektabwicklung / Vægtning: 32

Pris - Vægtning: 36

### **II.2.6. Anslået værdi**

### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Start: 01/06/2021 Slut: 31/10/2021

Denne kontrakt kan forlænges: ja

Beskrivelse af forlængelser:

Fortführung der Leistungen in weiteren Stufen bis zur LP 9 zur technischen Ausrüstung der Anlagengruppe 1-3 + 8. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der optionalen Leistungen besteht jedoch nicht.

### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

Es werden die folgenden Planungs- und Ingenieurleistungen in 2 weiteren Stufen vergeben:

Stufe 2:

— technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 + 8 gemäß HOAI §55 LP 5-8.

Stufe 3:

— technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 + 8 gemäß HOAI §55 LP 9.

Bei den optional aufgeführten Leistungen handelt es sich um einseitige Optionsrechte zugunsten des Auftraggebers. Die Ausübung der Optionen macht der Auftraggeber von folgenden Voraussetzungen im Sinne des § 132 Abs. 2 S. 1 Nr. 1 GWB abhängig: Die von den Auftragnehmern ermittelten Kosten liegen innerhalb des Budgets des Auftraggebers, der Auftraggeber entscheidet sich, das Bauvorhaben zu realisieren, der Auftraggeber erhält Fördermittel in einem Umfang, dass die Finanzierung des Projekts sichergestellt ist. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der optionalen Leistungen besteht jedoch nicht, und zwar auch dann nicht, wenn die vorstehend genannten Voraussetzungen für die Ausübung der Optionen erfüllt sind.

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Das Formblatt zu Los 2 „Angebot – Eignungsnachweise und Hinweise zur Wertung“ ist auszufüllen und mit den Anlagen 1 bis 14 einzureichen. Die Anlagen 1-11 beinhalten formelle Angaben und Nachweise zur Eignung. Die Anlagen 12-14 beinhalten neben dem Honorarangebot weitere Erläuterungen zur Wertung des besten Angebotes (Zuschlagskriterien).

Diese Unterlagen und Bestandspläne sowie ggf. die Antworten auf Bieterfragen werden unter [www.evergabe/unterlagen](http://www.evergabe/unterlagen) (Referenznummer: „FMB\_P166.2“) eingestellt.

## **II.2. Beskrivelse**

### **II.2.1. Betegnelse**

Los 3 technische Ausrüstung der Anlagengruppen 4-5  
Delkontraktnr.: 3

### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

71320000 Ingeniørmæssig projektering, 71323100 Projektering i forbindelse med elforsyningssystemer

### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: DED44 Vogtlandkreis  
Hovedudførelsessted: Muldenhammer DEUTSCHLAND

### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Es werden die folgenden Planungs- und Ingenieurleistungen in einer ersten Stufe vergeben:  
— technische Ausrüstung der Anlagengruppen 4-5 gemäß HOAI §55 LP 1-4.

### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Kompetenz und Verfügbarkeit Projektteam / Vægtning: 32

Kvalitetskriterium - Navn: Projektabwicklung / Vægtning: 32

Pris - Vægtning: 36

### **II.2.6. Anslået værdi**

### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Start: 01/06/2021 Slut: 31/10/2021

Denne kontrakt kan forlænges: ja

Beskrivelse af forlængelser:

Fortführung der Leistungen in weiteren Stufen bis zur LP 9 zur technischen Ausrüstung der Anlagengruppe 4-5. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der optionalen Leistungen besteht jedoch nicht.

### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

Es werden die folgenden Planungs- und Ingenieurleistungen in 2 weiteren Stufen vergeben:

Stufe 2:

— technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 4-5 gemäß HOAI §55 LP 5-8.

Stufe 3:

— technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 4-5 gemäß HOAI §55 LP 9.

Bei den optional aufgeführten Leistungen handelt es sich um einseitige Optionsrechte zugunsten des Auftraggebers. Die Ausübung der Optionen macht der Auftraggeber von folgenden Voraussetzungen im Sinne des § 132 Abs. 2 S. 1 Nr. 1 GWB abhängig: Die von den Auftragnehmern ermittelten Kosten liegen innerhalb des Budgets des Auftraggebers, der Auftraggeber entscheidet sich, das Bauvorhaben zu realisieren, der Auftraggeber erhält Fördermittel in einem Umfang, dass die Finanzierung des Projekts sichergestellt ist. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der optionalen Leistungen besteht jedoch nicht, und zwar auch dann nicht, wenn die vorstehend genannten Voraussetzungen für die Ausübung der Optionen erfüllt sind.

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Das Formblatt zu Los 3 „Angebot – Eignungsnachweise und Hinweise zur Wertung“ ist auszufüllen und mit den Anlagen 1 bis 14 einzureichen. Die Anlagen 1-11 beinhalten formelle Angaben und Nachweise zur Eignung. Die Anlagen 12-14 beinhalten neben dem Honorarangebot weitere Erläuterungen zur Wertung des besten Angebotes (Zuschlagskriterien).

Diese Unterlagen und Bestandspläne sowie ggf. die Antworten auf Bieterfragen werden unter [www.evergabe/unterlagen](http://www.evergabe/unterlagen) (Referenznummer: „FMB\_P166.2“) eingestellt.

## **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

### **III.1. Betingelser for deltagelse**

#### **III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:

Zugelassen werden alle natürlichen Personen, die zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Herkunftsland die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG und Richtlinie 89/48/EWG gewährleistet ist. Juristische Personen werden gemäß VgV § 43 Absatz 1 zugelassen, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Berufsangehöriger benannt wird, der zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt ist.

#### **III.1.2. Økonomisk og finansiell kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Følgende Unterlagen sind dem Angebot beizufügen:

- a) Nachweis einer im Auftragsfall bestehenden Berufshaftpflichtversicherung mit den Deckungssummen aus Ziffer III.2.2),
- b) Erklärung, ob und auf welche Art der Bieter, den Auftrag erbringen möchte (alles im eigenen Büro, Bietergemeinschaft und/oder mit Nachunternehmern). Bei Bietergemeinschaften oder dem Einsatz von Nachunternehmern ist zu erklären, wie die Aufteilung der Leistungserbringung erfolgt. Eine Erklärung über die Rechtsform, den bevollmächtigten Vertreter und der gesamtschuldnerischen Haftung aller Mitglieder sowie nachvollziehbare Angaben zu Funktion, Abläufen und Zuständigkeiten innerhalb der Bietergemeinschaft sind mit dem Angebot zwingend einzureichen,
- c) Erklärung, ob und auf welche Art der Bieter, die Mitglieder der Bietergemeinschaft oder eventuelle Nachunternehmer wirtschaftlich mit anderen Unternehmen verknüpft sind,
- d) Eigenerklärung, dass die Leistungserbringung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt,
- e) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß GWB §123 und §124 bestehen,
- f) Angabe der mittleren Anzahl an Ingenieuren und technischen Mitarbeitern in den Jahren (2018 bis 2020). Beträgt die Anzahl der festangestellten Mitarbeiter aktuell weniger als 2 Ingenieure, zählt das Angebot nicht als geeignet und wird ausgeschlossen,
- g) Angabe, ob es sich beim Bieter um ein Kleinstunternehmen, ein kleines oder ein mittleres Unternehmen (KMU) gemäß der EU-Empfehlung 2003/361/EG der Europäischen Union handelt,

h) ausgefülltes und unterzeichnetes Formblatt „Eignungsnachweise und Hinweise zur Wertung“, die Unterlage ist als Download beziehbar unter [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) (Referenznummer: „FMB\_P166.2“)

Mindestkrav til det niveau, der muligvis kræves:

- Vollständig ausgefülltes und unterzeichnetes Formblatt „Eignungsnachweise und Hinweise zur Wertung“,
- Nachweis einer im Auftragsfall bestehenden Berufshaftpflichtversicherung mit den Deckungssummen aus Ziffer III.2.2),
- Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß GWB §123 und §124 vorliegen,
- Nachweis einer Berufszulassung als Ingenieur.

### **III.1.3. Teknisk og faglig kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Zur Bewertung der technischen Leistungsfähigkeit benennen die Bieter:

- Angaben zu Büroreferenzen,
- Angaben zu Projektteams.

A) Büroreferenzen:

Zum Los 2 und Los 3 sind jeweils 2 Referenzprojekte nachzuweisen. Die Mindestanforderungen an die Büroreferenzen sind unten in den Mindeststandards beschrieben.

B) Projektteam:

Für die Lose 2 und 3 sind jeweils die Personen für die Projektleitung und die stellvertretende Projektleitung mit Namen, Berufserfahrung (in Jahren ab Abschluss Studium) sowie vergleichbaren persönlichen Referenzprojekten anzugeben. Die vorzustellenden Mitglieder des Projektteams weisen den erfolgreichen Abschluss eines Studiums durch Vorlage der entsprechenden Urkunde zum Studienabschluss nach. Zur Prüfung der Eignung hinsichtlich technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit ist das Formblatt „Eignungsnachweise und Hinweise zur Wertung“ auszufüllen und mit entsprechenden Nachweisen zusammen mit dem Angebot einzureichen.

Mindestkrav til det niveau, der muligvis kræves:

Der Bieter muss mindestens folgende Anforderungen erfüllen:

A) Mindestanforderungen an Büroreferenzen:

A.1) Büroreferenzen zum Los 2:

Es sind 2 verschiedene Referenzprojekte zur Technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 1-3 nachzuweisen, die die folgenden Kriterien erfüllen:

— Es handelt es sich um die Erneuerung der Technischen Ausrüstung in den Anlagengruppen 1-3 beim ersten Referenzprojekt und zur Anlagengruppe 3 – Lüftungstechnik beim zweiten Referenzprojekt.

— Es handelt sich bei den Referenzprojekten jeweils um einen Hallenbau mit Arbeitsräumen, eine Mehrzweck- oder eine Sporthalle.

— Die Inbetriebnahme erfolgte jeweils im Zeitraum vom 1.1.2011 bis zum Fristende der Abgabe des Angebotes.

— Nur 1. Referenzprojekt: Es wurden mind. Leistungen gemäß HOAI § 55 in den LP 2 bis 8 zu den Anl.-Gr. 1-3 vom Bieter selbst erbracht. Die Herstellkosten der KG 410-430 betragen mindestens 50 000 EUR netto.

— Nur 2. Referenzprojekt: Es wurden mind. Leistungen gemäß HOAI § 55 in den LP 2 bis 8 zur Anl.-Gr. 3 vom Bieter selbst erbracht. Die Herstellkosten der KG 430 betragen mindestens 50 000 EUR netto.

— Projektbeschreibungen liegen dem Angebot bei.

A.2) Büroreferenzen zum Los 3:

Es sind 2 verschiedene Referenzprojekte zur Technischen Ausrüstung der Anlagengruppen 4 und 5 nachzuweisen, die jeweils die folgenden Kriterien erfüllen:

— Es handelt es sich um die Erneuerung der Technischen Ausrüstung in den Anlagengruppen 4-5 eines Hallenbaus mit Arbeitsräumen, einer Mehrzweck- oder Sporthalle.

— Die Inbetriebnahme erfolgte im Zeitraum vom 1.1.2011 bis zum Fristende der Abgabe des Angebotes.

— Es wurden mind. Leistungen gemäß HOAI § 55 in den LP 2 bis 8 zu den Anl.-Gr. 4-5 vom Bieter selbst erbracht.

— Die Herstellkosten der KG 440-450 betragen mindestens 50 000 EUR netto.

— Eine Projektbeschreibung liegt bei.

B) Allgemeine Mindestanforderungen an das Projektteam:

B.1) Allgemeine Mindestanforderung an die Projektleitungen zum Los 2 bzw. zum Los 3 sind:

— Vorlage des Nachweises zum Abschluss eines techn. Studiums als Master oder Dipl.-Ing. (Abschluss Bachelor genügt nicht),

— Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren in der Planung von technischen Anlagen,

— Zu den festgestellten Mitarbeiter zählen mindestens 2 Ingenieure.

Die Studiennachweise, Lebensläufe und die Angaben zu den persönlichen Referenzen sind dem Angebot beizufügen.

B.2) Mindestanforderung an die zuständige Person für die Projektleitung beim Los 2 bzw. beim Los 3:

— Es handelt es sich um die Erneuerung der Technischen Ausrüstung mindestens in den Anlagengruppen 1-3 beim Los 2 bzw. mindestens zur Anlagengruppe 4 und 5 beim Los 3 eines Hallenbaus mit Arbeitsräumen, einer Mehrzweck- oder einer Sporthalle.

— Die Inbetriebnahme erfolgte im Zeitraum vom 1.1.2011 bis zum Fristende der Abgabe des Angebotes.

— Es wurden mind. Leistungen gemäß HOAI § 55 in den LP 2 bis 8 zu den Anl.-Gr. 1-3 beim Los 2 bzw. zur Anl.-Gr. 4 und 5 beim Los 3 von der Person als Projektleiter\*in selbst erbracht.

— Nur Los 2: Die Herstellkosten der KG 410-430 betragen mindestens 50 000 EUR netto.

— Nur Los 3: Die Herstellkosten der KG 450-460 betragen mindestens 50 000 EUR netto.

— Eine Projektbeschreibung zur persönlichen Referenz liegt dem Angebot bei.

B.3) Mindestanforderung an die zuständige Person für die stellvertretende Projektleitung beim Los 2 bzw. beim Los 3:

— Es handelt es sich um die Erneuerung der Technischen Ausrüstung mindestens in den Anlagengruppen 1-3 beim Los 2 bzw. mindestens zur Anlagengruppe 4 und 5 beim Los 3 eines Hallenbaus mit Arbeitsräumen, einer Mehrzweck- oder einer Sporthalle.

— Die Inbetriebnahme erfolgte im Zeitraum vom 1.1.2011 bis zum Fristende der Abgabe des Angebotes.

— Es wurden mind. Leistungen gemäß HOAI § 55 in den LP 2 bis 8 zu mindestens einer Anlagengruppe der Anlagengruppen 1 bis 3 beim Los 2 bzw. zu mindestens einer Anlagengruppe der Anlagengruppen 4 + 5 beim Los 3 selbst erbracht.

— Die Herstellkosten der geplanten Anlagengruppe betrug mindestens 50 000 EUR netto.

Wurden mehr als eine Anlagengruppe der Anl.-Gr. 1-3 beim Los 2 bzw. der Anl.-Gr. 4 + 5 beim Los 3 geplant, müssen mindestens die Herstellkosten einer Anlagengruppe mindestens 50 000 EUR netto betragen.

— Eine Projektbeschreibung zur persönlichen Referenz liegt dem Angebot bei.

C) Sonstige Anforderungen:

C.1) Angaben zur Bewertung der Kompetenz und der Verfügbarkeit des Projektteams:

Für den Auftraggeber ist es von großem Interesse die Personen kennen zu lernen, die die Planungsleistungen erbringen. Mit dem Angebot beschreibt der Bieter, warum er meint, dass die Personen des Projektteams die Fähigkeit/Kompetenz besitzen, ihre vorgesehene Aufgabe so abzuwickeln, dass der Projektverlauf erfolgreich für den Auftraggeber sein wird. Vom Bieter sind dazu die Personen zu nennen, die neben der Projektleitung die Planungsleistungen erbringen und folgende Angaben zu den Personen, die für die Projektleitung und für die Planungsleistungen verantwortlich sind, mit dem Angebot einzureichen:

- Ausbildungsnachweis (Studienabschluß bei Ingenieuren gefordert),
- Lebensläufe,
- Beschreibung persönlicher Referenzen mit Angabe der Referenzbezeichnung, Nennung AG, Nennung der selbst erbrachten Leistungen, Angabe Planungs- und Realisierungszeit /Baukosten, kurzer Projektbeschreibung,
- Personaleinsatzplan aus dem erkenntlich ist, wieviele Stunden pro Monat pro Teammitglied pro LP eingeplant sind,
- Beschreibung der gemeinsamen Erfahrungen als Team und der Vertreterregelungen.

C.2) Angaben zur Bewertung der geplanten Projektabwicklung:

Es ist eine Darstellung der vorgesehenen Aktivitäten zur Projektabwicklung und eingesetzter Hilfsmittel zur Verdeutlichung des vorgesehenen Ablaufs gefordert. Erwartet werden dazu Aussagen zur Herangehensweise an die Planungsaufgabe, wie zum Beispiel die geplante Projektorganisation (Kommunikationsstruktur, Kosten- und Terminmanagement) und zu Risiken in der Projektabwicklung. Neben den Ausführungen dazu werden auch die dafür vorgesehenen Hilfsmittel zu Kommunikation, Planung und Dokumentation etc. benannt. Ziel der Ausführungen soll es sein, dass der AG eine klare Vorstellung zur vorgesehenen Projektabwicklung des Bieters erhält. Bewertet wird, ob die geplante Projektabwicklung und Organisation einschließlich einzusetzender Hilfsmittel eine optimale Umsetzung in allen Projektstufen des Vorhabens erwarten lassen.

Die Aussagen zur Projektabwicklung sind dem Angebot beizufügen.

### **III.2. Kontraktbetingelser**

#### **III.2.1. Oplysninger om en bestemt profession**

Udførelse af tjenesteydelsen er forbeholdt en bestemt professionHenvisning til den relevante lov eller administrative bestemmelse:

Die Leistungen sind Ingenieuren oder juristischen Personen, die über Mitarbeiter verfügen, die die Berufsbezeichnung Ingenieur tragen dürfen, vorbehalten. Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Erbringung der Leistung verantwortlich sind.

#### **III.2.2. Kontraktudførelsesvilkår**

Nachweis einer ausreichenden Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherungs- bzw. Kreditinstitut mit einer jährl. Deckung von min. 1 Mio. EUR für Personenschäden und mindestens 0,5 Mio. EUR für Sach- und für Vermögensschäden. Bei Bietergemeinschaften sind diese Erklärungen zur Haftpflichtversicherung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizufügen und der Versicherungsschutz muss für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen. Die Nachweise dürfen nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Abgabe der Angebote sein. Die Deckung muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Sollte eine Berufshaftpflicht mit einer geringen Deckungssumme bestehen, ist eine Erklärung eines (o. mehrerer) in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherungs- bzw. Kreditinstituts beizufügen, dass im Auftragsfall die Versicherungssumme auf die oben festgesetzten Summen erhöht wird.

### **III.2.3. Oplysninger om de medarbejdere, der er ansvarlige for kontraktens udførelse**

Krav om at anføre navne på og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre kontrakten

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beskrivelse**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Offentligt udbud

#### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

#### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

### **IV.2. Administrative oplysninger**

#### **IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

Dato: 12/03/2021 Tidspunkt: 12:00

#### **IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

#### **IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

Tysk

#### **IV.2.6. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

Tilbud skal være gyldige indtil: 30/06/2021

#### **IV.2.7. Betingelser for åbning af bud**

Dato: 12/03/2021 Tidspunkt: 13:00

Oplysninger om adgangsberettigede personer og fremgangsmåde ved åbning af bud: Es erfolgt keine öffentliche Submission.

## **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

### **VI.2. Oplysninger om elektroniske arbejdsgange**

Der vil blive anvendt elektronisk betaling

### **VI.3. Yderligere oplysninger**

Im Downloadbereich befinden sich je Los die folgenden Ausschreibungsunterlagen, die ausgefüllt mit Anlagen als Angebot einzureichen sind:

— Datei: „P166.2\_Los...Eignung-Hinweise-Wertung“,

— Vertragstext mit Anlage 1 Aufgabenstellung und Anlage 2 Leistungsbeschreibung.

### **VI.4. Klageprocedurer**

#### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Postadresse: Braustraße 2

By: Leipzig  
Postnummer: 04107  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telefon: +49 3419770  
Fax: +49 3419771049  
Internetadresse: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)

#### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Der Antrag auf Nachprüfung des Vergabeverfahrens und der Vergabeentscheidung ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB),
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB),
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB),
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Absendung der vorläufigen Absagen in Briefform, beziehungsweise mehr als 10 Kalendertage bei Absendung per Fax oder E-Mail vergangen sind (§ 134 Abs. 2 GWB),
- 5) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Nachprüfungsantrag soll ein bestimmtes Begehren enthalten. Er ist unverzüglich zu begründen (§ 161 Abs. 1 GWB).

#### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

05/02/2021